

Thingauer Marktblatt

Informationen aus Unterthingau, Oberthingau und Reinhardtsried 02/10



Untertthingau i. bayr. Allgäu (773 m)

5.- Euro Einkaufs-Gutschein

Pro Einkauf nur ein Gutschein. Einlösbar ab einem Einkaufs-Wert von 50.- Euro.

5 EURO

GERSTNER
Der Ring für jeden

*Palladium 950/-
Aktionsangebot*

ab € 199,- pro Ring!

in Palladium 950, 4 mm breit
Damiering mit Brillant 0,05 ct. 350,- €

NOMINATION
ITALY

Neu
Bandelement
mit Anhänger
ab 22.- Euro

Charme

COMPOSABLE COLLECTION

Große Auswahl an Firmungs-Uhren für Jungen

FOSSIL

und Mädchen

FOSSIL

Swirell

Thomas Sabo

CHARM CLUB THOMAS SABO

Trend-Armband (ohne Einhängen) zum Sonderpreis Von 15.- Euro.

Erhältlich in den Farben Lila, Neongrün, Orange.

by LEONARDO



TROLLBEADS
THE ORIGINAL SINCE 1976

Uhrmachermeister U. Aumann Jeweler

...wir freuen uns auf Ihren Besuch



Informationen aus der Marktratssitzung vom 01.03.2010

*Bebauungsplan Nr. 21,
„Reinhardtsried West“,*

Der Marktrat billigt den geänderten Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 21 für das Gebiet „Reinhardtsried-West“ in der Fassung vom 01.03.2010. Der Bauantrag von JAI GmbH & Co.KG wurde vom Bauausschuss bereits angeschaut und die Zustimmung erteilt. Der Marktrat erteilt das gemeindliche Einvernehmen.

Informationen aus der Marktratssitzung vom 15.03.2010

Haushaltsplan 2010

Der Marktrat des Marktes Unterthingau beschließt den Haushaltsplan für das Jahr 2010 mit Einnahmen und Ausgaben im Verwaltungshaushalt von 3.090.600 € und im Vermögenshaushalt von 2.697.700 €.

Haushaltssatzung 2010

Der Marktrat beschließt die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2010.

Finanzplanung und Investitionsprogramm 2009 bis 2013

Der Marktrat beschließt den Finanzplan sowie das Investitionsprogramm für die Jahre 2009 bis 2013.

*Konzessionsvertrag Allgäuer
Überlandwerk*

Der Marktrat stimmt dem Konzessionsvertrag für die Bereitstellung des Netzes und der Nutzung öffentlicher Verkehrswege zu.

*Planung Ärzte- und
Geschäftshaus*

Bgm. Schramm informiert, dass sich 3 Ärzte bereit erklärt haben, in Unterthingau ein medizinisches Zentrum zu bauen. Die Ärzte sind sich einig. Integriert werden sollen die Ärzte, eine Apotheke sowie weitere Geschäfte. Das Projekt wurde vom Marktrat mit großem Interesse aufgenommen.

Aufzeichnungsgerät

Der Marktrat spricht sich gegen die Anschaffung eines elektrischen Aufnahmegerätes zum Zwecke der Einsparung von Kosten bei der Protokollführung aus.



Bauanträge

Hermann Wild, Rosenweg 8, Unterthingau

Anbau eines Zimmers mit 30m² an das bestehende Wohnhaus.

Wolfgang Schrägle, Reichenbachstraße 9, Unterthingau

Anbau an den bestehenden neuen Stall.

Carola Schuber, Bischof-Ketteler-Str. 8, Marktoberdorf

Aufstockung des Wohnhauses in Reinhardsried, Dorfstraße 1.

Der Marktrat erteilt den vorliegenden Bauanträgen das gemeindliche Einvernehmen.

Tierkörperanlage Kraftsried

Klärschlamm Entwässerung – Stellungnahme öffentlicher Träger

Der Marktrat beschließt hier keine Stellungnahme abzugeben.

Informationen aus der Marktratssitzung vom 12.04.2010

Modellflugclub Oberthingau

Der Markt Unterthingau erhebt keine Einwände und Bedenken zur geplanten Errichtung und zum Betreiben eines Modellflugplatzes auf

dem Grundstück „Unter dem Negelesberg“, Gemarkung Oberthingau, Fl.Nr. 52-152/5, Blatt 589, durch den Modellflugclub Luftakrobaten Oberthingau. Die Mitglieder der Luftakrobaten Oberthingau sind verpflichtet, stets einen reibungslosen Betrieb nach rechtsgültigen Vorschriften und Auflagen zu gewährleisten.

*Häringer-Heimathaus e.V.
– Antrag auf Verlängerung des Zuschusses*

Der Marktrat stimmt dem Antrag des Fördervereins vom 23. März 2010 so zu.

Das bisherige Darlehen, genehmigt bis einschließlich 2012 über 5.000 € jährlich, wird um 4 Jahre verlängert, also bis 2016. Der Markt zahlt die letzte Rate (Zinsen). Außerdem übernimmt der Markt Unterthingau die Bürgschaft für das Darlehen.

*Schützenverein Reinhardsried,
Zuschussantrag auf Auswertgerät
und Computer*

Der Marktrat beschließt, einem Zuschuss von 20% auf den Anschaffungspreis von ca. 2.500 € zuzustimmen.

SV Reinhardsried Zuschussantrag



Peter Gellen

Malermeister

Maler- und Lackierarbeiten
Sandstrahlen Vollwärmeschutz
Kipfenberg 10
87647 Unterthingau
0171/4932778

Impressum

Herausgeber:

Markt Unterthingau
Marktplatz 9
87647 Unterthingau
Tel.: 08377 - 9201-0
Fax: 08377 - 92 01-99

E-mail: info@unterthingau.de

Redaktion:

Willibald Reichart, Theresia
Günthner, Siegfried Scheible,
Roswitha Böck, Regine Herz

Layout:

Bernhard Schwab
Matthias Schramm

Druck:

Horn Druck&Verlag
Stegewiesenstr. 6-10
76646 Bruchsal

Auflage: 1100 Stück

*Preise für Werbung bitte
telefonisch erfragen!*

Verantwortlich im Sinne des
Presserechts Bayern:
1. Bürgermeister

Werbung und Beiträge an:
marktblatt@unterthingau.de



Informationen aus der Marktratssitzung vom 03.05.2010

Nach der Behandlung der eingegangenen Anregungen und Bedenken nach öffentlicher Auslegung und der Beteiligung der betroffenen Träger öffentlicher Belange, beschließt der Marktrat den Bebauungsplan Nr. 21 „Reinhardsried West“ gemäß § 10, BauGB mit den beschlossenen Änderungen in der Fassung vom 03.05.2010 als Satzung festzusetzen.

Mit der Bekanntmachung am 04.05.2010 ist der Bebauungsplan rechtskräftig.

Gründung Schulverbund

Der Marktrat beschließt den Kooperationsvertrag der Mitglieder der Schulverbände Obergünzburg, Friesenried und Unterthingau einzugehen.

Geschwindigkeitsgerät - Auswertung Oberthingauer Straße

Die Messungen während der Woche vom 12.04. bis 19.04.2010 haben Folgendes ergeben:

Hier handelt es sich um eine Regelung im Ortsbereich. Die Geschwindigkeit von 50 km/h wurde doch erheblich oft überschritten. Die Verkehrsteilnehmer in diesem Bereich werden gebeten, die vorgeschriebene Geschwindigkeitsbegrenzung einzuhalten.





Neue Halle entsteht im Gewerbegebiet „Jägermühle bis Unterthingau West“

Am 18.05.2010 erfolgte im Gewerbegebiet „Jägermühle bis Unterthingau West“ der symbolische 1. Spatenstich für den Neubau einer rund 5000 m² großen Produktionshalle der T + S-Jakob, einer Tochterfirma der Jakob-Gruppe.

Voraussichtlich ab Frühjahr 2011 sollen dort von rund 50 Mitarbeitern Teile für Werkzeugmaschinen hergestellt werden. Mit dieser Neuansiedlung wird nicht nur die Kapazität verdoppelt, sondern auch die

Arbeitsabläufe werden klarer und effizienter strukturiert.

Auch Bürgermeister Schramm sieht in der Neuansiedlung des Werkes einen äußerst wichtigen Beitrag für die Infrastruktur der Gemeinde.

Die Firma Heinz Heer aus Pfronten hat Aushubmaterial kostenlos und Humus nach Preisvereinbarung abzugeben. Tel. Nr. 08363/92595 oder 0176/23232302.



auf dem Bild (von links nach rechts): Projektleiter Werner Wollbeck, Josef Waldmann, betreut das Projekt vor Ort, Architekt Peter Rapp, Bauherr Ludwig Jakob, Dr. Alexander Versch (Geschäftsführer T & S Jakob), Thomas Unglehart von der gleichnamigen Baufirma und Erster Bürgermeister Wolfgang Schramm



Vermietung von Schrebergärten

Zurzeit steht ein Schrebergarten in der Größe von 249,48 m² zur Verpachtung frei. Die Pacht beträgt 24,95 € pro Jahr zuzüglich Nebenkosten. Interessenten können sich bei der Gemeindeverwaltung unter der Telefon-Nr. 08377/9201-25 melden.

Mittelaltermarkt

Der Markt Unterthingau veranstaltet im Jahr 2011 wieder einen Mittelaltermarkt. Der Termin wurde auf den 28./29. Mai festgelegt.

Öffnungszeiten Freibad

Das Freibad in Unterthingau ist inzwischen wieder für den Badebetrieb hergerichtet.

Die Öffnungszeiten sind:

Montag bis Freitag

von 12.00 bis 20.00 Uhr

Samstag u. Sonntag

von 10.00 bis 20.00 Uhr

Ferienzeit

von 10.00 bis 21.00 Uhr

Bei schlechtem Wetter bleibt das Freibad geschlossen.

Ansprechpartner der gemeindlichen Einrichtungen

Wertstoffhof: Doris Haggenmüller

Öffnungszeiten:

Mittwoch 16.00 – 18.00 Uhr

Freitag 15.00 – 17.00 Uhr

Samstag 9.00 – 12.00 Uhr

Bauhof: Guido Schuster u. Gerhard Specht
Tel. 08377/1408

Kläranlage: Reinhold Geitner
Tel. 08377/704

Feuerwehr Unterthingau:
Kommandant Thomas Buhler

Feuerwehr Oberthingau:
Kommandant Thiemo Schindele

Feuerwehr Reinhardsried:
Kommandant Georg Martin

Bücherei: Rosmarie Schwab
Tel. 08377/9201-22

Kindergarten und Kinderkrippe:
Susann Reiter-Röderer
Tel. 08377/8246

Öffnungszeiten Kinderkrippe:
Montag – Freitag
8.00 – 12.30 Uhr



Nach Bedarf sind andere Öffnungszeiten möglich, wenden Sie sich bitte an die Krippenleitung Frau Reiter-Röderer oder an Herrn Bürgermeister Schramm.

Ansprechpartner der Kirchen

Katholische Kirchenstiftung:

Pater Jakob Mukalel

Tel.08377/212

Email:

unterthingau@bistum-augsburg.de

Evangelische Kirchengemeinde

Oberthingau:

Pfarrer Harald Deiniger,
Marktoberdorf

Tel.0834/72396

08342/42326

Johanneskirche@gmx.de.

Evangelische Kirchengemeinde

Unterthingau

Pfarrer Friedrich Martin

Obergünzburg

Tel. 08372/326

friedrich.martin@elkb.de

Biomüllabfuhr

Die wöchentliche Biomüllabfuhr in den Sommermonaten wird dieses Jahr im Landkreis Ostallgäu

vom 07.06.10 bis 10.09.10 durchgeführt. Für diese zusätzlichen Leerungen werden keine weiteren Gebühren erhoben. Die Abfuhr des Biomülls erfolgt in den jeweiligen Gemeinden am gewohnten Abfuhrtag. Wir weisen darauf hin, dass die Behältnisse bereits ab 6.00 Uhr früh zur Abfuhr bereit zu stellen sind, damit eine ordnungsgemäße Abfallentsorgung sichergestellt werden kann.

Die Gemeinde gratulierte

In Unterthingau

zum 80. Geburtstag
Horst Richter

zum 85. Geburtstag
Theresia Hummel

zum 50. Hochzeitstag
Rosa und Albert Zandtner

In Oberthingau

zum 80. Geburtstag
Kurt Riegel

zum 85. Geburtstag
Barbara Wiest
Wolfgang Puhlmann

zum 90. Geburtstag
Albert Mühlegg



**Ihre Gesundheit,
Ausstrahlung und Schönheit
liegt mir am Herzen!**



**Kosmetik- und Gesundheitsberatung
Daniela Singer
Römerstr. 6, Reinhardsried
08 377 – 97 49 080
singerdaniela@yahoo.de**



VERSORGUNGSTECHNIK

Fachbetrieb

Ihr Partner am Bau

Neubau - Umbau - Altbau - Renovierung

Energiesparende Umweltfreundliche Anlagen

- **Wärmepumpen, Energie aus Erde-Wasser-Luft •**
 - Zentralheizung
 - Solaranlagen
 - Sanitäreanlagen
 - Photovoltaik
 - Spenglerei
 - Öl- und Gasfeuerungs-service
 - Elektrotechnik

Eduard Hornung

Kleine Gasse 12, 87647 Unterthingau
Telefon 08377/239, Telefax 08377/8197



zum 60. Hochzeitstag
Gisela und Franz Kiechle

In Reinhardsried

zum 80. Geburtstag
Hilda Strobel
Albert Schnatterer

zum 85. Geburtstag
Andreas Stephan

zum 90. Geburtstag
Josepha Thanner

zum 50. Hochzeitstag
Elfriede und Ernst Schmidl
Helga und Josef Haas
Johanna und Wilhelm Högner

Meldungen vom Standesamt

*Eheschließungen vom
März – Mai 2010*

Nadja Akel und Benjamin Staffen,
Obergünzburg

Claudia Gruber und Thomas Maik
Liebscher, Unterthingau

Claudia Maria Franziska Walburga
Klein und Thiemo Christoph Schin-
dele, Unterthingau/Oberthingau

Tanja Gerstle und Otto Boneberg,
Kraftsried

Michaela Lanz und Heinrich Alois
Brell, Unterthingau/ Reinhardsried

Geburten

Unterthingau:

Leni Wild
Daniel Patrick Gorecki
Lilly-Marie Müller
Selina Lang
Raphael Stach

Oberthingau:

Hannah Frey

Reinhardsried:

Lena Högner

Meldungen aus dem Bereich des Fundamts:

WAS ? (F U N D O R T)

1 Leder-Gürteltasche –

Schloss Unterthingau

1 Paar Kinderhandschuhe –

Thingauer Apotheke

1 Brille – Kirchenweg

1 Paar Kinderhandschuhe –
Schloss Unterthingau

1 Regenschirm –

Schloss Unterthingau

1 Schlüssel-Mäppchen –

VR-Bank



WAS ? (VERLUSTORT)

Damenfahrrad (3-Gang) – seit Freinacht, in Unterthingau

- den ortsansässigen Firmen für die großzügigen Spenden zur Restaurierung der Maibaumschilder

- allen Helferinnen und Helfern, die vom Baumfällen bis zum Festende mithalfen!

Freinacht in Oberthingau

Die Unterthingauer Vereine

Aufruf an die Eltern bezüglich der Aufsichtspflicht Minderjähriger.

Nach den diesjährigen Ereignissen in der Freinacht zum 1. Mai in Oberthingau und mehrfachen Beschwerden der Bürger über Sachbeschädigen ist der Markt Unterthingau gezwungen an die Eltern der Kinder zu appellieren. Dieser Brauch entspricht nicht alter Tradition und wurde in früheren Jahren von Jugendlichen und nicht von Kindern durchgeführt. Die Eltern müssen ihren Jugendlichen klar machen, dass es sich dabei um lustige Scherze und nicht um Herumziehen mit Alkohol und mutwilligen Beschädigungen von Dingen anderer Leute geht. Sollte das Ausmaß der Beschädigungen im nächsten Jahr wieder im gleichen Maße wie dieses Jahr ausfallen, werden wir von Gemeindeseite diesen Brauch abschaffen.

**Naturschutzgroßprojekt
Allgäuer Moorallianz**

Geländekartierungen zur Bestandsaufnahme im Projektgebiet

Das „Kerngebiet“ des Naturschutzgroßprojekts umfasst fünf Teilbereiche mit zusammen rund 15.000 ha Fläche - die „Moore zwischen Wertach und Lech“ - (Sulzschneider Moore, Weihermoos, Moore um Nesselwang-Seeg-Pfronten, die Moore im Kempfer Wald, das Elbsee-Gebiet, die Bannwaldsee-Moore mit dem Birnbaumer Filz und die Moore im Wirlinger Wald).

Als einer der ersten Arbeitsschritte wird für dieses Kerngebiet ein Pflege- und Entwicklungsplan erstellt. Mit der Bearbeitung wurde das Büro Wanger & Wagner, Unterammergau, beauftragt. Das Bearbeiterteam wird Mitte 2011 verschiedene Geländekartierungen zur Vegetation, Flora und Fauna unserer Mooregebiete durchführen. Im Rahmen dieser Kartierungen werden die Bearbeiter vor Ort im

Dank für Spenden Maibaum

Ein Dankeschön ...

- der Kirche Unterthingau für die Spende des Maibaums



Gemeindegebiet unterwegs sein.

Der Zweckverband Naturschutz-großprojekt Allgäuer Moorallianz bittet Sie, das Projekt und die Erstellung des Pflege- und Entwicklungsplans zu unterstützen. Für Fragen steht ihnen das Projektbüro zur Verfügung:

**Zweckverband
Naturschutz Allgäuer
Moorallianz
Schwabenstr. 11
87616 Marktoberdorf**

Ansprechpartner:
Günter Riegel,
Simone Reylaender

**Tel.: 08342/ 911-260 oder 432
Email: guenter.riegel@lra-oal.
bayern.de**

“Mott-Feuer” Bekanntmachung Landratsamt

*Verbrennen von pflanzlichen
Abfällen aus der Forst- und
Almwirtschaft, Mott-Feuer*

Gemäß § 5 Abs. 1 der Verordnung über die Beseitigung von pflanzlichen Abfällen (PflAbfV) dürfen pflanzliche Abfälle, die beim Forst- und beim Almbetrieb anfallen, dort verbrannt werden, wo sie angefallen sind. Dies gilt aber nur, wenn dies aus forst- und almwirtschaftli-

chen Gründen erforderlich ist. Das Verbrennen ist, falls keine andere Verwendung möglich ist, nur an Werktagen von 6.00 Uhr bis 18.00 Uhr zulässig. Das Feuer ist von mindestens zwei mit geeignetem Gerät ausgestatteten, leistungs- und reaktionsfähigen Personen über 16 Jahre ständig zu überwachen.

Bei starkem Wind oder erhöhter Waldbrandgefahr darf kein Feuer entzündet werden; brennende Feuer sind umgehend zu löschen. Um die Brandflächen sind Bearbeitungstreifen von 3 Metern Breite zu ziehen, die von pflanzlichen Abfällen freizuhalten sind. Es ist sicherzustellen, dass die Glut bei Verlassen der Feuerstelle, spätestens jedoch bei Einbruch der Dunkelheit, erloschen ist.

Wir weisen darauf hin, dass das Verbrennen von „Daas“ und Schlagholz rechtzeitig, mindestens jedoch sieben Tage vor der beabsichtigten Verbrennung, bei der Gemeinde angezeigt werden soll. Bei der Meldung soll Flurnummer und Gemarkung angegeben werden.

Für Rückfragen steht Ihnen die Umweltschutzbehörde im Landratsamt Ostallgäu zur Verfügung (Tel. 08342/911362).



Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht in der Regierung von Mittelfranken



Regierung von Mittelfranken · Postfach 6 06 · 91511 Ansbach

Landratsamt Ostallgäu
Schwabenstr. 11
87616 Marktoberdorf

Ihr Zeichen
Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen (Bitte bei Antwort angeben)
Ihre Ansprechpartnerin/Ihr Ansprechpartner

E-Mail: juergen.andoerfer@reg-mfr.bayern.de

LDA-1085-I 37/10
Herr Andörfer

Telefon / Fax 0981 53-	Erreichbarkeit	Datum
1303 / 5303	Zi. Nr. 292	21.04.2010

Betreff: Informationen zum Internetdienst "Google Street View"

Sehr geehrte Damen und Herren,

wie Sie der Berichterstattung in der überörtlichen Presse entnehmen konnten, ist das amerikanische Unternehmen Google im April und Mai wieder mit speziellen Aufnahmefahrzeugen in Bayern unterwegs, um Aufnahmen für das Internetangebot "Google Street View" zu gewinnen.

Die bei diesem Projekt auftretenden datenschutzrechtlichen Fragestellungen wurden in den letzten Monaten unter den Datenschutzaufsichtsbehörden ausführlich diskutiert. Auf der Grundlage des Ergebnisses der Beratungen hat der für Google zuständige Hamburgische Datenschutzbeauftragte umfangreiche Gespräche mit Google geführt.

Dabei hat das Unternehmen verbindlich zugesichert, dass Widersprüche zu Personen, Kennzeichen und Gebäuden bzw. Grundstücken bereits vor der Veröffentlichung von Bildern in einer einfachen Form berücksichtigt werden mit der Folge, dass die entsprechenden Bilder vor der Veröffentlichung unkenntlich gemacht werden. Die Widersprüche sind zu richten an: Google Germany GmbH, betr.: Street View, ABC-Straße 19, 20354 Hamburg, eMail: streetview-deutschland@google.com.

Das Bayerische Landesamt für Datenschutzaufsicht hat im Internet unter http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/aufg_abt/abt1/abt1dsa10aktuell1.htm nähere Informationen zum Projekt "Google Street View" und eine Formulierungshilfe für ein Widerspruchsschreiben veröffentlicht. Google gibt die aktuellen Aufnahmeorte im Internet unter <http://maps.google.de/help/maps/streetview/where-is-street-view.html> bekannt.

Da derzeit auch das Gebiet des Landkreises Ostallgäu für eine Befahrung vorgesehen ist, bitten wir, die Gemeinden und über die örtliche Presse die Bevölkerung über die Befahrungen und über die Widerspruchsmöglichkeiten zu informieren.

Mit freundlichen Grüßen
gez.

Dorn
Leiter des Landesamtes

Briefanschrift
Postfach 6 06, 91511 Ansbach

Dienstgebäude
Promenade 27
Weitere Gebäudetelle
F Flügelbau
Th Thürnerhaus

Weiteres Dienstgebäude
Bischof-Meiser-Str. 2/4

Telefon 0981 53-0
Telefax 0981 53-1206 und 53-1456
E-Mail poststelle@reg-mfr.bayern.de
Internet
<http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de>

Öffentliche Verkehrsmittel
Bushaltestellen Schlossplatz
oder Bahnhof der Stadt- und
Regionallinien

Frachtausdruck
Promenade 27, 91522 Ansbach



Mediendienst
PI_BY_15/2010_20.05.2010



Deutsche
Rentenversicherung
**Arbeitsgemeinschaft
Bayern**

Die Deutsche Rentenversicherung warnt vor Schreiben über "Renten-Bonus"

20. Mai 2010

Die Deutsche Rentenversicherung warnt ihre Versicherten und Rentner:
Aktuell sind Schreiben einer »Infozentrale« in Bremen in Umlauf mit dem Titel
»Bescheid über Renten-Bonus«. Die Regionalträger der Deutschen
Rentenversicherung in Bayern weisen darauf hin, dass diese Schreiben mit dem
Absender »Infozentrale, Postfach 448141, 28281 Bremen, Abteilung
Abwicklung/Benachrichtigung« nicht von ihnen stammen.

In den Schreiben wird den Angesprochenen eine »Renten-Bonus-Zahlung« in
Aussicht gestellt. Sie werden aufgefordert, dafür persönliche Daten an den
Absender zu schicken. Die Deutsche Rentenversicherung teilt hierzu mit, dass der
aufgeführte Bremer Absender »Infozentrale« keine Einrichtung oder Außenstelle
der Deutschen Rentenversicherung ist.

Es ist ein erneuter Versuch, unter dem Anschein eines offiziellen Behörden-
schreibens an sensible persönliche Daten zu gelangen. Die Deutsche
Rentenversicherung warnt ausdrücklich vor der Beantwortung des Schreibens.
Sie empfiehlt, im Umgang und mit der Herausgabe von Adress- und Bankdaten
grundsätzlich vorsichtig zu sein. In allen Zweifelsfällen sollte der
Rentenversicherungsträger vorher entsprechend befragt werden.

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Die Träger der Deutschen
Rentenversicherung in Bayern
kooperieren im Rahmen einer
Arbeitsgemeinschaft.
Regionale Verantwortung und Kompetenz
sowie die Synergieeffekte gemeinsamen
Handelns sind Ausdruck unseres
Selbstverständnisses.

Für Informationen stehen Ihnen als
regionale Ansprechpartner zur Verfügung:

Bayern Süd

Pressesprecherin: Birgit Winter
Telefon 089 6781-2211
Telefax 089 6781-3050,
E-Mail: birgit.winter@drv-bayernsued.de

Nordbayern

Pressesprecherin: Claudia Weidig
Telefon 0931 802-456
Telefax 0931 802-1456
E-Mail: claudia.weidig@drv-nordbayern.de

Schwaben

Pressesprecherin: Herta Fuderer
Telefon 0821 500-1588
Telefax 0821 500-1608,
E-Mail: presse@drv-schwaben.de



Volkshochschule Marktoberdorf Außenstelle Unterthingau

B 951 *Computerkurs für
Senioren/innen*
Grundkurs

Ottmar Hengge, 6 x Mi, 06.10. bis
17.11.2010, 17:30-19:00 Uhr,

Volksschule Unterthingau,
28 EURO

Betriebssystem Windows XP

Office 2003

Oberfläche; Dateien öffnen, spei-
chern und schließen; Formatieren
von Texten, Einfügen von Grafiken

Mindestteilnehmerzahl: 8, Höchst-
teilnehmerzahl: 15

B 952 *Computerkurs für
Senioren/innen*
Aufbaukurs I

Ottmar Hengge, 6 x Mi, 06.10. bis
17.11.2010, 19:30-21:00 Uhr,

Volksschule Unterthingau,
28 EURO

Betriebssystem Windows XP

Office 2003

Arbeiten mit Tabellen, Einfügen
und Gestaltung von Textfeldern;
Erstellen von Briefen; Schreiben
von Emails

Einstieg ins Internet
Höchsteilnehmerzahl: 15

(Nur noch 3 Plätze frei!)

E 951 *Feine, gesunde
Köstlichkeiten für kleinere und
größere Köche*
(8-12 Jahre)

Barbara Spazierler, Sa, 16.10.2010,
10:00-12:15 Uhr

Volksschule Unterthingau, Schul-
küche,

14,50 EURO (Lebensmittelkosten
sind im Kurspreis enthalten)

Aus der Erntefülle des Herbstes be-
reiten wir kleine, gesunde Snacks.
Unter anderem werden wir z.B.
ein Piratensandwich, Salatflitzer,
Spagettimuffins oder ein Kinderti-
ramisu herstellen. Diese Gerichte
können Kinder auch schon einmal
selbst zubereiten.

Bitte mitbringen: Schürze, Reste-
box

Mindestteilnehmerzahl: 9, Höchst-
teilnehmerzahl: 12

G 951 *Präventionsgymnastik für
Frauen*

Gabi Wild, 10 x Fr. 08.10. bis
17.12.2010, 08.30-09:30 Uhr

Volksschule Unterthingau, Turnhal-
le, 36 EURO

Wollen Sie fit und gelenkig werden
und es auch bleiben? In abwech-
slungsreich gestalteten Übungs-
stunden wird die gesamte Körper-
muskulatur gekräftigt und gedehnt
sowie das Kreislaufsystem ange-
regt.



Schwerpunkt: Wirbelsäulen- und Beckenbodengymnastik. Pilates, Venengymnastik, Atem- und Balanceübungen

Bitte mitbringen: Isomatte, feste Turnschuhe, bequeme Kleidung

Anmeldung der Kurse erfolgt (ab Erscheinen des Programmheftes) bei Geschäftsstelle: Salzstr. 10, 87616 Marktoberdorf (Öffnungszeiten: Siehe Programmheft) Tel. 08342 969190 Telefax 08342 9691929

8. Unterthingauer Ferienfreizeit 2010

Liebe Kinder und Jugendliche, werte Eltern,

wie bereits in den vergangenen Jahren können wir auch heuer den Kindern und Jugendlichen aus den Gemeinden Görisried, Kraftisried sowie des Marktes Unterthingau ein vielseitiges und interessantes Programm in den Sommerferien anbieten. Die Teilnehmer haben die Möglichkeit tolle Erlebnisse mit Gleichaltrigen zu erfahren und gleichzeitig die Ferien sinnvoll zu gestalten. Die Vorbereitungen laufen bereits auf Hochtouren und wir hoffen, dass unser Angebot auch heuer den gewünschten Anklang findet. Insgesamt werden in den Sommerferien 46 Aktionen angeboten. Wir freuen uns besonders, dass wir einige neue Veranstaltungen in das Programm aufnehmen konnten, aber auch, dass die High-

lights der vergangenen Jahre wieder mit dabei sind.

Mein besonderer Dank gilt den vielen freiwilligen Helfern und Organisatoren, die durch ihr persönliches Engagement die Durchführung der Ferienfreizeit möglich machen.

Folgende Veranstaltungen sind geplant:

Montag, 02.08.2010

- Klettern im Hochseilgarten mit Sommerrodelbahn
- Schachturnier
- Besuch im Bienenhaus mit Schleuderkurs

Dienstag, 03.08.2010

- Heimatgeschichte und Geschichten aus Unterthingau
- Aquarellmalen
- Grundkurs Inline-Skaten, Fahren- Bremsen- Fallen



Mittwoch, 04.08.2010

- Erkunden des Kemptener Waldes
- Edelsteine
- Aquarellmalen

Donnerstag, 05.08.2010

- Experimentieren mit Acryl

Freitag, 06.08.2010

- Ponyreiten

Samstag, 07.08.2010

- Ein Nachmittag bei der Feuerwehr

Montag, 09.09.2010

- Steine bemalen
- Kinderkochkurs
- „Im Dschungel ist der Löwe los“
- Webrahmen

Dienstag, 10.08.2010

- „Brotbacken – damals und heute“, im Bauernhofmuse um Illerbeuren
- „Feuer in Haus, Hof und Dorf“, im Bauernhofmuse um in Illerbeuren
- Reste Basteln
- Schmuck oder Tiere aus Glasperlen fädeln
- Wir decken einen schönen Tisch
- Schneidern
- „Ach macht Spaß“

Mittwoch, 11.08.2010

- Eintauchen in Farbe und Wasserspiele

Donnerstag, 12.08.2010

- Geschichten, Goldschürfen, Landsart

Freitag, 13.08.2010

- Deko-Artikel basteln

Sonntag, 15.08.2010

- Fahrradorientierungsfahrt

Montag, 16.08.2010

- Kegeln

Dienstag, 17.08.2010

- „Töpfern“, Keramikkurs für Fortgeschrittene
- Spiel und Spaß ohne Grenzen
- Theaterstücke

Mittwoch, 18.08.2010

- „Töpfern“, Keramikkurs für Anfänger

Donnerstag, 19.08.2010

- Spiel und Spaß auf der Kegelbahn

Montag, 23.08.2010

- Klettern im Hochseilgarten mit Sommerrodelbahn

Mittwoch, 25.08.2010

- Kindertag auf dem Reiterhof März
- Erlebnistag auf dem Bauernhof
- Angelschnupperkurs



Und diese Behörde hat uns auch davon abgeraten, das vor dem Stall bzw. im Bereich der Außentreppe geplante Gärtchen an diesem Platz anzulegen, da auch früher hier wahrscheinlich nie ein Garten war. Zudem sind in diesem Bereich nur sehr wenige Quadratmeter Fläche vorhanden, die zum Grundstück gehören. Und die Stelle des ehemaligen Gartens wird für Stellplätze dringend benötigt.

Angeregt wurde dafür, diesen Platz als Grünfläche zu gestalten und den vorhandenen Brunnen hier wieder aufzustellen. Es könnten auch ein bis zwei Sträucher gepflanzt werden. Für fließendes Wasser am Brunnen (kein Trinkwasser!) soll eine Regenwasser-Zisterne mit Pumpe sorgen. Auch diese Gestaltung dürfte auf das Ortsbild sicherlich positiv wirken.

Bedanken möchten wir uns natürlich wieder bei allen Spendern. Hervorheben wollen wir vor allem die Firma Böck für ihre sehr großzügige Spende, aber ebenso die Firma Schoder für ihre wichtige Zuwendung. Danken möchten wir aber auch der Firma Knüsli, die uns bei den normalerweise besonders hohen Gerüstkosten (lange Aufstellungszeit) sehr entgegen gekommen ist. Bei der Firma Rotter und Rieger bedanken wir uns

dafür, dass sie uns die Hälfte ihrer Rechnung erlassen hat.

Von Herrn Pfarrer Weber erhielten wir als Spende 100 Fotos des Marienbildes vom Häringerhaus zum Verkauf, als weiteren „Baustein“. Wir werden diese Fotos bei den jährlichen Märkten für je 2,00 € anbieten, sie können aber auch bei der 1. Vorsitzenden, Frau Rössler, jederzeit erworben werden.

Bitte unterstützen Sie uns auch weiterhin nach Ihren Möglichkeiten. Wir sind für jede kleinste Spende dankbar. Außerdem helfen sie uns, wenn Sie unserem Verein beitreten. Der Jahresbeitrag liegt bei nur 12,00 €. Auch in diesem Falle wenden Sie sich an die 1. Vorsitzende oder ein anderes Vorstandsmitglied.

*Maria Rössler, 1. Vorsitzende
Astrid Georg, Schriftführerin*

Förderverein Häringerhaus
Maria Rössler
Tel. 98377 - 315



Ihr zuverlässiger Partner seit 1976



- Elektroanlagen/Geräte
- Hausgerätekundendienst
- SAT-/Netzwerktechnik
- Telekommunikation
- Photovoltaikanlagen

Langweid 9, 87647 Oberthingau, Tel. 08377/406

elektro-heringer@t-online.de



RAUM AUSSTATTER
Lingenheil GmbH
MEISTERBETRIEB

- Bodenbeläge Parkett
- Sonnenschutz Insektenschutz
- Fensterdekorationen
- Polsterarbeiten
- Folienspanndecken

Alles **ISI**?
Insektenschutz
mit System 

Reichenbachstr. 3
87647 Unterthingau
Tel.: 08377 220
Lingenheil@t-online.de

rufdenprofi.de

AUTO
LACKIEREREI **BOCK**

SPEZIALLACKIERUNGEN • DESIGN

Kemptener Str. 15
87647 Unterthingau
Tel. 08377 / 3 27 Fax 14 19

Melchior-Elch-Str. 1
87600 Kaufbeuren
Tel. 08341/ 10 05 41 Fax 4 06 47



Mitgliederversammlung

Bei der diesjährigen Mitgliederversammlung im März stand neben den üblichen Tagesordnungspunkten noch etwas sehr Erfreuliches auf dem Programm. Anton Eiband ist seit 25 Jahren Mitglied in der Vorstandschaft als Kassier. Dazu wurde ihm vom Vorsitzenden des Kreisverbandes Ostallgäu, Kaspar Rager, im Namen des Bayerischen Landesverbands für Gartenbau und Landespflege die Ehrennadel in Gold und eine Urkunde verliehen. Auch die Vorsitzende Ursula Wohlschläger gratulierte ihm herzlich und hofft natürlich, dass er dieses Amt noch viele Jahre ausüben wird. Von der gesamten Vorstandschaft nochmals herzlichen Dank für die langjährige Tätigkeit im Gartenbauverein!

Springkrautaktion 2010

Nachdem im Vorjahr keine Springkrautentfernung stattfand, konnte man an einigen Stellen bereits wieder heftiges Wuchern des Krautes feststellen. Deshalb ist geplant am Samstag, den 10. Juli 2010, eine „Springkrautaktion“ durchzuführen. Dazu sind wieder alle Vereine aufgerufen sich an der Aktion zu beteiligen. Näheres wird im Aushang noch bekannt gegeben.

weiterer Termin:

05.09.2010 Wanderung zur Bergmangalpe um 13 Uhr

Helga Scheifele

**Gartenbauverein Unterthingau
Ursula Wohlschläger
Tel. 08377 - 1579**



Einladung zum Oldtimertreffen in Unterthingau

am Sonntag, den 08. August 2010

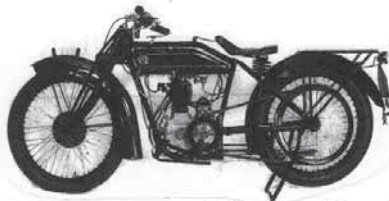
**für Automobile, Motorräder und Traktoren
bis Baujahr 1980**

9.00 Uhr - 10.00 Uhr Eintreffen der Teilnehmer

Jeder Teilnehmer erhält eine Brotzeit und ein Getränk.

Keine Startgebühr!

**Wir hoffen auf eine zahlreiche Teilnahme und freuen uns
heute schon auf Euer Kommen.**



**Haftung: Alle Teilnehmer nehmen auf eigene Gefahr an der
Veranstaltung teil. Der Veranstalter lehnt gegenüber den Teilnehmern
jede Haftung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden ab.**

Ansprechpartner:

**Franz Holzmann
Widumstr. 19
87616 Marktoberdorf
Tel.: 08342/1544**



**Veranstalter:
Automobil- und Motorradclub
Unterthingau e. V.**





Ausflug 2010 – Törggelen nach Südtirol

Wir planen wieder einen Ausflug und zwar soll es am 30. und 31. Oktober nach Südtirol gehen! Wir würden uns über eine rege Teilnahme unserer aktiven und passiven Mitglieder freuen!

Abfahrt: 09:00 Uhr Schloss Unterthingau

Route: 1. Tag: Unterthingau – Hofern in Südtirol

Törggelenmenü
gemütlicher Abend

2. Tag: Programm nach Wahl

Rückreise – Ankunft abends in
Unterthingau

Preis: 89,00€ pro Person (bei genügend Teilnehmern)
10,00€ Einzelzimmerzuschlag

Anmeldung bitte bis zum **31.08.2010** an die Vorstandschaft!

Wer hat FESTUNIFORMEN zuhause?

Da im Rahmen des Festaktes 1998 viele Festuniformen an aktive und passive ausgegeben wurden, sind wir nun auf der Suche nach vergessenen Uniformen!

Sollte sich bei dem ein oder anderen noch eine Uniform befinden, bitte bei der Vorstandschaft melden, damit wir uns einen Überblick verschaffen können!

Freiwillige Feuerwehr Unterthingau



Freiw. Feuerwehr Unterthingau
Andreas Heuchele
Tel. 0160-8059478



Veranstaltungskalender Oberthingau

Datum		Beginn	Verein	Art	Ort
04.07.	So	13.00	SchV	Bezirksmusikfest	Obergünz- burg
15.07.	Do	09.30	PfG	Firmung	Unterthin- gau
17.07.	Sa	14.00	SVO	Dorfturnier	Sportplatz
24.07. 25.07.	Sa So		MKO	Musikausflug	MZH Abfahrt
14.08.	Sa	18.00	SchV	Fahrradausflug	MZH Abfahrt
03.09.	Fr	19.00	SchV	1. Schießen nach der Sommerpause	Schützen- heim

Veranstaltungskalender Unterthingau

Datum		Beginn	Verein	Art	Ort
27.06.	So	10.15	PfG	Pfarrfest	Unterthingau
27.06.	So	siehe Aushang	GBV	Ausflug Bauernhof- museum	Schliersee
03.07.	Sa	siehe Aushang	TSV	Thingau-Cup-Fußball	Sportgelände
01.07.- 04.07.	Do- So	ganztags	MK	Musikfest	Obergünz- burg
09.07.- 11.07	Fr- So	20.00 10.00 (So)	MK	Almfest	Seelenberg
10.07.	Sa	siehe Aushang	GBV	Springkraut-Aktion	siehe Aushang
15.07.	Do	09.30	PfG	Firmung	Kirche
16.07- 18.07	Fr- So	20.00 10.00 (So)	MK	Ausweichtermin Alm- fest	Seelenberg
07.08.	Sa	10.00	TSV	Filzroulette (Tennis)	Tennisplatz
08.08.	So	10.00	AMC	Oldie-Treffen	siehe Aushang



JEMAKO®

SIMPLY CLEAN.

Möchten auch Sie gerne einfach und effektiv reinigen und Ihre Zeit nicht nur mit Putzen verbringen?

Dann sollten wir uns kennen lernen!
Ich stelle Ihnen unsere Produkte gerne vor!

Tanja Heel
Selbständige Vertriebspartnerin
Reinhardtsrieder Straße 9
87647 Unterthingau

Tel.: 08377 / 929416
Handy: 0151 / 57754795
www.jemako-de-heel.de
email@jemako-de-heel.de

Omnibus Schoder Alois

Eschenau 11
87647 Unterthingau
Tel.: 08377- 722
Fax: 08377-929869
Mobil: 0173-8969991
omnibus-schoder@t-online.de



Ihr Ansprechpartner für Busreisen

MEMO'S FAHRENDE PIZZA

Ab sofort in Unterthingau
vor dem
Waaghäusle!



Montag &
Donnerstag
11 - 14 &
17- 20 Uhr

Tel. 0176 - 680 86 575

frische Pizza für Selbstabholer!



ELISABETH SCHULTZ

RECHTSANWÄLTIN

TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE:

Arbeitsrecht
Familienrecht
Verkehrsrecht

Kernbürozeiten: Montag, Dienstag und Donnerstag von 8.00 Uhr bis 16.30 Uhr
 Mittwoch und Freitag von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Termine nach Vereinbarung sind auch außerhalb der Bürozeiten, abends und samstags möglich.

Reinhardtsriederstr. 1, 87647 Unterthingau, Telefon 08377 97390, Telefax 08377 97391

Email: RA.E.SCHULTZ@T-ONLINE.DE

Ab sofort bei mir

ZUCKERPASTENENTHAARUNGEN

Für wen? Frau, Mann, Teenager
 Was? Gesicht, Achseln, Beine, Arme, Bikini, Intim
 + Speziell für Ihn: Brust, Rücken, Bauch
 Vorteile: Haare brechen nicht ab, Haarwurzel wird
 mitentfernt, weniger schmerzhaft

Wenn es gewünscht wird, kann ein spezielles Enzymgel
 aufgetragen werden. Dadurch lässt sich eine **dauerhafte**
Haarwuchsreduktion erreichen.

Bonusaktion: 10 x bezahlen → + 1 x geschenkt (ohne Enzym)
 6 x bezahlen → + 1 x geschenkt (mit Enzym)

Channoine In Vita Point

Beratung für Schönheit und Wohlbefinden
Daniela Singer, Römerstr. 6, Unterthingau/Reinhardried
 08 377 – 97 49 080
www.channoine-partner.com/daniela.singer



Anlässlich seines 100-jährigen Vereinsjubiläums hat der TSV Unterthingau eine sehr interessante, ausführliche und reich bebilderte Chronik herausgebracht. Diese Chronik (180 Seiten) kann bei den folgenden Verkaufsstellen für 15 € erworben werden:

- o Verwaltungsgemeinschaft Einwohnermeldeamt und Bücherei
- o VR Bank und Sparkasse
- o Lebensmittelgeschäft nah & gut
- o Gärtnerei Wohlfahrt
- o Getränkemarkt Klein

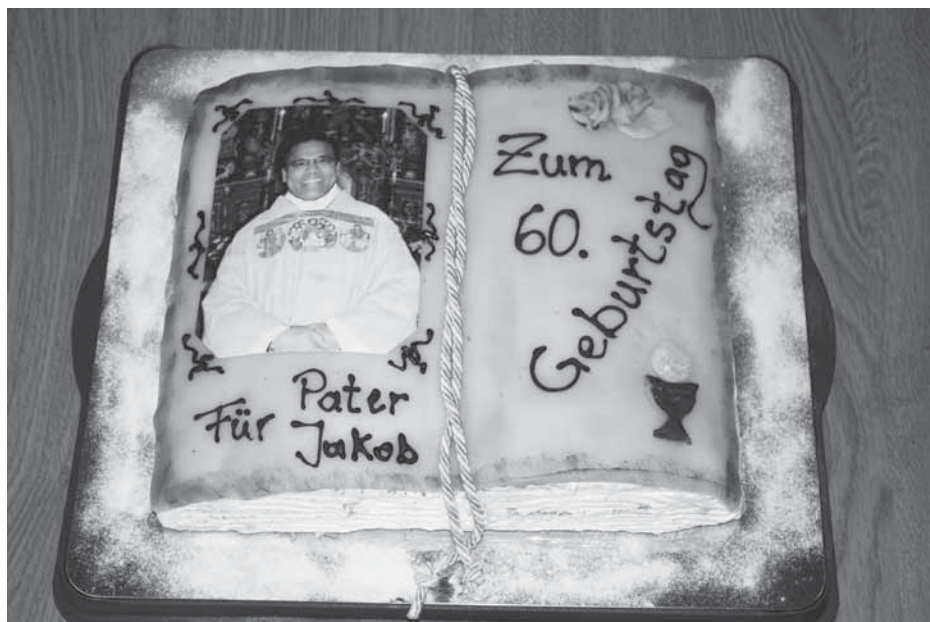
Lassen Sie sich überraschen!

TSV Unterthingau
Franz Hackenberg
Tel. 08377-1313





Im Rahmen des Pfarrfestes in Oberthingau am 13. Juni feierte die Pfarrgemeinde den 60. Geburtstag von Pfarrer Pater Jakob Mukalel. Neben zahlreichen Gratulanten wartete auf unseren Gemeindepfarrer auch eine Geburtstagstorte in Form eines Buches. An dieser Stelle gratuliert auch die Redaktion des Thingauer Marktblattes ganz herzlich!





Liebe Leserinnen und Leser,

für künftige Ausgaben des Marktblattes suchen wir auch weiterhin historische Bilder aus dem Markt Unterthingau mit seinen Ortsteilen.

Über jede Zusendung freuen wir uns sehr! Originale werden selbstverständlich pfleglich behandelt und nach dem Einscannen zurückgeschickt.

Digitalisierte Bilder bitte an marktblatt@unterthingau.de senden!

Vielen Dank!



Thingauer Marktblatt

Informationen aus Unterthingau, Oberthingau und Reinhardtsried 02/10



Untertthingau i. bayr. Allgäu (773 m)

5.- Euro Einkaufs-Gutschein

Pro Einkauf nur ein Gutschein. Einlösbar ab einem Einkaufs-Wert von 50.- Euro.

5 EURO

GERSTNER
Der Ring für jeden

*Palladium 950/-
Aktionsangebot*

ab € 199,- pro Ring!

*in Palladium 950/-, 4 mm breit
Damiering mit Brillant 0,05 ct. 350,- €

NOMINATION
ITALY

Neu
Bandelement
mit Anhänger
ab 22.- Euro

Charme

COMPOSABLE COLLECTION

Große Auswahl an Firmungs-Uhren für Jungen

FOSSIL

und Mädchen

FOSSIL

Swirell

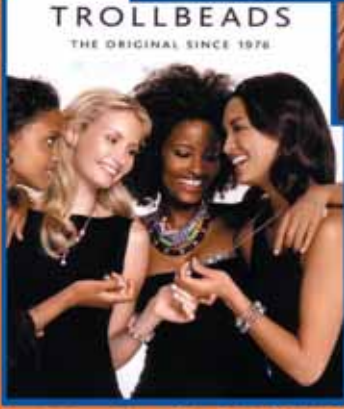
Thomas Sabo

CHARM CLUB THOMAS SABO

Trend-Armband (ohne Einhängen) zum Sonderpreis Von 15.- Euro.

Erhältlich in den Farben Lila, Neongrün, Orange.

by LEONARDO



Ständig über 60 gebrauchte Baumaschinen am Lager

Hydraulikbagger, Radlader
Planieraugen, Laderaugen, Walzen

An- und Verkauf von
gebrauchten Baumaschinen

Großes Ersatzteillager für
LIEBHERR Baumaschinen

Export der Baumaschinen
und Ersatzteile
in über 36 Länder
weltweit



Überholung und Reparatur
von Hydraulikpumpen
und Oelmotoren
in unserem
Tochterunternehmen



Alle Geräte werden in unserer Werkstatt
durchrepariert und neu lackiert

Hydraulikpumpen +
Hydraulikkomponenten

Ihr Spezialist für Baumaschinen und Ersatzteile



SCHODER
GmbH & CoKG

D-87647 Unterthingau
Eschenau 9

Tel. 08377/287
Fax 08377/1561



Regelmäßige Wartung erhält die Leistung und sichert die Lebenserwartung Ihrer Photovoltaikanlage!

**Wir beraten Sie gerne.
Nehmen Sie mit uns Kontakt
auf unter T 08377 974933-0
oder
info@dhb-solarsysteme.de

www.dhb-solarsysteme.de**

dHb ●●● **Solarsysteme**

V E R T R I E B - M O N T A G E - W A R T U N G

Daniel & Benjamin Hofbauer

An der Aitranger Straße 3 a • 87647 Unterthingau